

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Biltche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n./ Delivery Note No.	
				48155282	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione/ Shipping Date	
				21.12.2021	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovio/ Rail	Trasportatore/ Carrier	Fattura/Invoice	
		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	8 Nr./No.	
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	9 Data/Date	
Incolterms					
FCA HAGUENAU					

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814501	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33390552575	24466	172891

19 Codice destinazione/ Shipping Code	DHL Global Forwarding (Italy) Autocarro / Standard		20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
					364,1 KG
21 Imballaggio/ Packing	1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208, 192 x 0000SON		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
			21144038	14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	255,6 KG
			X		

180304531 * 5011704597 75585

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S	192	PZ	48155282/10

Attuatore frizione **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
083460675-0000-11 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192

371150717

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814501

Lotto / Batch
0045665169

Quantità / Quantity
192 PZ

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo 03/01/22

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	371150717	255,6 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo 083460675-0000-11		L-0G7D3-0G17-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	086612476-0000	TBA-520892
32,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	086612417-0000	TBA-501643
4,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	086612441-0000	TBA-501644
1,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	000716820-0000	1208
192,000		083460675-0000-11	0000SON

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bluche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
Delivery Note No.

48155282

4 Data spedizione /
Shipping Date

21.12.2021

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010622 vom 21.12.2021



21-010622

Ludwigsburg, 22.12.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hagenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 21.12.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	48164837 + 48072858	8	COLLI	Getriebestelle	14.939	
2	48155282	1	COLLI			
3	48099548 + 48084772 + 48082641	12	COLLI			
4	48084737 + 48072840	8	COLLI			
5	48103570 + 48105411	13	COLLI			
Summe:		42,00	COLLI	14.939,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 21-010622 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KUEHNE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 3 GEN 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di"			
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Hagenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF804